

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/38/440
22 September 1983
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Тридцать восьмая сессия
Пункт 64 предварительной повестки
дня*

РАЗВИТИЕ И УКРЕПЛЕНИЕ ДОБРОСОСЕДСКИХ ОТНОШЕНИЙ
МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ

Письмо Постоянного представителя Румынии при Организации
Объединенных Наций от 21 сентября 1983 года на имя
Генерального секретаря

Настоящим имею честь препроводить Вам рабочий документ, озаглавленный "Развитие и укрепление добрососедских отношений между государствами", и прошу Вас распространить его в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 64 предварительной повестки дня.

Посол,
Постоянный представитель
Социалистической Республики Румынии
при Организации Объединенных Наций
Теодор МАРИНЕСКУ

* A/38/150.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Развитие и укрепление добрососедских отношений между государствами

Введение

Исходя из постулата о том, что отношения добрососедства представляют собой -- как это было подчеркнуто президентом Социалистической Республики Румынии Николае Чаушеску -- "главное условие обеспечения мира во всем мире", Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в 1979 году по инициативе Румынии и других государств, представляющих все географические районы, начала процесс изучения вопроса о добрососедских отношениях между государствами с целью закрепления и дальнейшего развития его содержания, а также путей и средств повышения его эффективности (резолюция 34/99 Генеральной Ассамблеи).

В своих последующих резолюциях 36/101 от 1981 года и 37/117 от 1982 года Генеральная Ассамблея подчеркнула, что "обобщение длительной практики, а также принципов и норм, касающихся добрососедских отношений, способно укрепить дружественные отношения и сотрудничество между государствами в соответствии с Уставом", и сочла уместным, взяв за основу идеи и предложения государств-членов, "уточнить элементы добрососедских отношений в рамках процесса разработки в соответствующее время подходящего международного документа по этому вопросу".

С целью облегчить начальную стадию этого процесса румынская делегация разработала прилагаемый рабочий документ, призванный стимулировать усилия, направленные на уточнение элементов содержания добрососедских отношений. Структура этого рабочего документа могла бы использоваться при разработке международного документа по вопросу о добрососедских отношениях, а документ, наряду с периодическим докладом Генерального секретаря (документ A/37/476 от 26 октября 1982 года) и другими идеями и предложениями, мог бы стать основой для разработки такого документа.

В основу этого проекта положены мнения, выраженные государствами по вопросу о добрососедских отношениях, в частности письменные замечания государств, включенные в доклад Генерального секретаря (документ A/36/376 и Add.1), периодический доклад Генерального секретаря (документ A/37/476), результаты дискуссий, состоявшихся по вопросу о добрососедских отношениях в ходе сессий Генеральной Ассамблеи в 1981 и 1982 годах (документы A/C.1/36/PV.45-51 и A/C.1/37/PV.46-59), а также результаты обсуждения этого вопроса на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в ходе ее сессии 1982 года (A/37/PV.1-36). Кроме того, некоторые положения этого

/...

рабочего документа опираются на длительную практику государств, находящую свое выражение в их поведении, основанном на принципах добрососедства, и в определенной мере отраженную в подписанных ими документах, в частности в договорах о соседстве и добрососедских отношениях.

Структуру рабочего документа составляют следующие главы:

- I. Общие элементы содержания добрососедских отношений.
- II. Общее юридическое содержание добрососедских отношений. Уважение общепризнанных принципов и норм международного права.
- III. Конкретное юридическое содержание добрососедских отношений.
- IV. Конкретное материальное содержание добрососедских отношений. Развитие сотрудничества на основе взаимной выгоды.
- V. Пути и средства укрепления и развития добрососедских отношений.
- VI. Роль международных организаций в развитии добрососедских отношений между государствами.

Такая структура рабочего документа преследует цель подчеркнуть, что в содержание добрососедских отношений помимо основного требования соблюдать основополагающие принципы международного права входит и комплекс конкретных принципов и норм, позволяющих предупреждать конфликты, укреплять дружественные отношения между государствами и выявлять области сотрудничества для развития добрососедских отношений. Кроме того, в документе содержатся предложения о путях и средствах укрепления и развития добрососедских отношений.

В рамках каждой из глав этого рабочего документа элементы добрососедских отношений должны быть, безусловно, подвергнуты уточнению и четкому определению в свете обязанностей государств, вытекающих из Устава Организации Объединенных Наций, и современного международного права с учетом разработанных и принятых на сегодняшний день международных документов, а также с учетом опыта и положительной практики отношений между государствами, требований развития дружественных отношений и сотрудничества, поддержания международного мира и безопасности.

Все вышеизложенное позволяет сказать, что процесс уточнения элементов добрососедских отношений и разработки подходящего международного документа по этому вопросу можно было бы начать на основе предложений, представленных в настоящем рабочем документе, используя, естественно, и идеи, замечания и предложения других государств.

Исключительная важность добрососедских отношений для поддержания международного мира и безопасности признана в Уставе Организации Объединенных Наций, который в качестве одной из основных целей Организации Объединенных Наций предусматривает решимость народов "жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи".

История человечества, а также современные события свидетельствуют о том, что мир и безопасность каждого народа в значительной степени зависят от состояния его отношений с соседями. Принципы соседства и добрососедских отношений относятся к числу самых давних понятий международных отношений и международного права.

Помимо традиционных уз дружбы и сотрудничества между соседними государствами и народами длительное сосуществование на смежных территориях породило проблемы, которые не были разрешены вовремя и в духе справедливости, что привело к возникновению ситуаций напряженности и конфликтов, а нередко и к вооруженным столкновениям. Современная международная обстановка характеризуется существованием подобных ситуаций напряженности, конфронтации и конфликтов, вызванных проявлениями политики силы и вмешательства во внутренние дела, усилением гонки вооружений, а также сохраняющимися противоречиями между государствами и группами государств и отсутствием решения основных проблем, связанных с международными отношениями.

Отношения добрососедства по-прежнему являются жизненно важной необходимостью как вследствие осложнения международной обстановки, так и в связи с крупными политическими, экономическими и социальными переменами и успехами в области науки и техники, которые открыли новые возможности для сотрудничества, но при этом породили новые проблемы и опасность возникновения разногласий. Универсальный характер добрососедских отношений принимает все более ярко выраженный характер. Поддержание и развитие отношений добрососедства являются важным вкладом в усилия по укреплению международного мира и безопасности, в предотвращение конфликтов, возврат к политике разрядки, разрешение всех возникающих в отношениях между государствами проблем мирными средствами, укрепление национального суверенитета и независимости и других принципов международного права, а также в решение основных проблем, которые стоят перед человечеством.

В этих условиях отношения добрососедства приобретают новый характер в поведении государств, имеют все большее значение для обеспечения обстановки взаимопонимания, мира и безопасности.

I. Общие элементы содержания добрососедских отношений

1. Добрососедство согласуется с отношениями дружбы и сотрудничества между государствами.

Установление добрососедских отношений позволяет государствам любого района справляться с лежащими на них обязанностями по поддержанию международного мира и безопасности, в первую очередь в той зоне, частью которой они являются.

2. Соседство или географическая близость, равно как и размеры, военный или экономический потенциал или социальная и политическая система никоим образом не изменяют строго обязательную силу основополагающих принципов, закрепленных в международном праве. Нарушение этих принципов несовместимо с отношениями добрососедства; нарушение этих принципов соседними государствами представляет собой особую опасность в силу обусловленной географической близостью реальной вероятности более быстрого перерастания нарушения в вооруженное столкновение.

Добрососедские отношения несовместимы с практикой политического, экономического или иного давления, с практикой применения силы или угрозы ее применения, или захвата территории других государств, в том числе и под предлогом обеспечения безопасности.

3. Отношения добрососедства предполагают, что государства во всех вопросах и на постоянной основе будут в своих отношениях делать упор на то, что их объединяет, а не на то, что их разъединяет.

4. Добрососедские отношения предполагают предотвращение ситуаций напряженности и конфликтов, предупреждение осложнения и обеспечение мирного урегулирования существующих конфликтов. Существование конфликтов между соседними государствами, и особенно отсутствие мирных путей к их урегулированию, создают условия для вмешательства в их внутренние и международные дела со стороны иностранных держав, для усиления соперничества этих держав в ущерб интересам стран данной зоны, для усиления зависимости этих стран от иностранных держав.

5. Добрососедские отношения способствуют развитию прав человека, человеческого достоинства, обмена людьми и идеями, что в свою очередь содействует укреплению дружбы между соседними народами.

II. Общее юридическое содержание добрососедских отношений.
Уважение общепринятых принципов и норм международного права

1. Всеобъемлющее выполнение и строгое соблюдение основополагающих принципов международного права и других общепринятых норм современного международного права являются главным условием установления и поддержания отношений добрососедства между государствами.

2. Добрососедские отношения между государствами основываются на строгом уважении принципов национального суверенитета и независимости, равенства прав, территориальной целостности и неприкосновенности границ, неприменение силы или угрозы ее применения, разрешения споров между государствами мирными средствами, невмешательства во внутренние дела, права народов самим распоряжаться своей судьбой, сотрудничества между государствами и взаимной выгоды, добрососедственного выполнения обязанностей, вытекающих из международного права, а также других общепринятых принципов и норм современного международного права, которые записаны в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, а также в других международных документах и одобрены государствами.

3. Добрососедские отношения несовместимы с политикой силы и диктата, ирредентизма, агрессии и давления на другие государства.

Добрососедские отношения также несовместимы с любым актом, направленным на создание зон влияния и господства с колониализмом, расизмом, апартеидом и любой иной формой иностранного господства над другими государствами и народами.

4. Каждое государство должно уважать суверенитет любого соседнего государства, а также любого другого государства, над всей его территорией, его территориальную целостность, его политическое, территориальное и национальное единство.

Как следствие, каждое государство уважает сухопутные, морские и воздушные государственные границы любого соседнего государства, а также любого другого государства. Каждое государство воздерживается от любого акта нарушения или угрозы нарушения этих границ, от всякого акта вторжения, оккупации, направления или сохранения войск или военных баз на территории другого государства без согласия законного правительства этого государства и использования этих войск или баз вопреки условиям соглашения, а также от любого другого акта силового давления против территории другого государства. Каждое государство уважает права, вытекающие из полного суверенитета и правосубъектности соседних государств и любого другого государства, их права на свободный выбор и развитие своей политической, социальной, экономической и культурной системы.

/...

5. Государства ни под каким видом не прибегают к применению силы или угрозе применения силы для разрешения территориальных споров и проблем, связанных с государственной границей, а также любой другой проблемы в отношениях между соседними государствами, а также государствами одной зоны.

6. Соседние государства, равно как и все другие государства, должны действовать с добрыми намерениями и в соответствии с целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, с тем, чтобы предотвратить возникновение между ними споров, способных отрицательно сказаться на существующих между ними отношениях дружбы и добрососедства, способствуя такими своими действиями поддержанию международного мира и безопасности.

Государства обязаны разрешать любой спор или проблему, возникающую в отношениях между ними, особенно в отношениях между соседними государствами и между государствами одной зоны, исключительно мирными средствами. Как следствие, соседние государства или государства одной зоны, а также все другие государства должны урегулировать исключительно мирными средствами возникающие между ними споры по пограничным вопросам и любым другим вопросам, связанным с их добрососедскими отношениями.

Соседние государства, которые являются сторонами в споре или между которыми существует проблема соседства, а также любое другое государство, воздерживаются от любого акта, способного осложнить обстановку, создав угрозу поддержанию международного мира и безопасности, и осложнить или помешать мирному урегулированию спора или спорной проблемы.

Соседние государства, равно как и любое другое государство, делают все возможное, чтобы относящийся к какой-то определенной области спор не затронул общий комплекс отношений между данными странами. Они предпринимают конкретные позитивные шаги с целью сгладить проблемы или существующие между ними конфликты и разрешить их мирным путем.

Соседние государства, равно как и другие государства, между которыми возникают спорные вопросы или проблемы, способные породить разногласия между ними или вызвать спор, незамедлительно приступают к консультациям и переговорам в целях мирного урегулирования этих спорных вопросов или проблем. Кроме того, они используют уже существующие механизмы, созданные ими для этой цели, или создают новые специальные механизмы для урегулирования этих спорных вопросов или проблем.

/...

Соседние государства, равно как и другие государства-участники соглашений или региональных организаций, прилагают все усилия к тому, чтобы мирным путем через посредство этих соглашений или организаций урегулировать свои споры локального характера, прежде чем выносить их на рассмотрение Совета Безопасности. Это не мешает соответствующим государствам в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций выносить любой спор на рассмотрение Совета Безопасности или Генеральной Ассамблеи. Соседние государства, равно как и любое другое государство, уважают и сознательно проводят в жизнь в целях мирного разрешения своих споров положения Манильской декларации о мирном разрешении международных споров.

7. Все государства, а также группы государств воздерживаются от любого акта прямого или косвенного вмешательства, под каким бы то ни было предлогом, во внутренние или международные дела соседних государств или государств одной с ними зоны и любого другого государства, учитывая тот факт, что не только вооруженная интервенция, но и любая другая форма вмешательства или любая угроза, направленные против правосубъектности государства или его политических, экономических и культурных учреждений, являются запрещенными.

Каждое государство воздерживается от организации, подстрекательства, поддержки, подготовки, финансирования, поощрения или пассивного созерцания вооруженных действий или других подрывных или террористических действий, направленных на изменение с помощью силы режима другого государства или формы его управления, учитывая тот факт, что каждое государство имеет неотъемлемое право свободно и без всякого вмешательства извне выбирать и развивать свою политическую, экономическую, социальную и культурную систему.

Каждое государство воздерживается от прямых или косвенных действий, способных вызвать дестабилизацию государственных институтов соседних стран или стран одной с ним зоны, волнения или расколы в этих государствах, а также от любого другого аналогичного акта, представляющего собой вмешательство во внутреннюю борьбу или другие вопросы, относящиеся к национальной компетенции этих государств.

Каждое государство прилагает усилия по обеспечению в своих отношениях с соседними государствами и другими государствами своей зоны полного соблюдения принципа невмешательства во внутренние дела, а также по обеспечению условий, исключающих любое применение или поощрение к применению военных, политических, экономических и любых других мер с целью заставить другое государство подчиниться в осуществлении своих суверенных прав воле иностранного государства или добиться от этого государства каких бы то ни было выгод.

Все государства уважают политику нейтралитета, неприсоединения или любую другую политику, свободно и на основе суверенного права разработанную соседним государством и любым другим государством.

/...

8. Все государства сотрудничают между собой, и особенно с соседними государствами и государствами одной с ними зоны, независимо от их политических, экономических и социальных систем, в различных областях международной жизни с целью поддержать мир и безопасность, содействовать прогрессу и экономическому росту всех стран, особенно развивающихся стран, а также общему благосостоянию района, в который они входят, и мира в целом и повышению устойчивости международной экономики.

9. Государства содействуют установлению и развитию отношений взаимопонимания, сотрудничества и добрососедства между другими государствами и воздерживаются от любых действий, противоречащих этой цели.

Каждое государство уважает отношения добрососедства, существующие между другими государствами. Оно воздерживается от любых действий, способных вызвать разногласия между соседними государствами, не поощряет возможные раздоры и конфликты между ними, не вмешивается, соблюдая общепринятые основные принципы и нормы международного права, в выбранный ими процесс урегулирования своих проблем, связанных с соседством.

10. Государства воздерживаются от актов и действий, способных нарушить или ограничить отношения сотрудничества и добрососедства. Они принимают меры к тому, чтобы устранить из международных отношений такие факторы, препятствующие установлению и поддержанию добрососедских отношений, как политика силы, политика и практика организации блоков, расизм, апартеид и другие формы господства над другими государствами или народами.

11. В целях поддержания и развития добрососедских отношений государства добросовестно выполняют обязанности, лежащие на них в соответствии с международным правом.

Как следствие, все государства, в особенности соседние государства, должны добросовестно выполнять обязанности, лежащие на них согласно действующим международным договорам, согласующимся с общепринятыми принципами и нормами международного права, в частности согласно договорам, регулирующим пограничные вопросы и другие проблемы соседства государств.

/...

Все государства, в частности соседние государства и государства одной зоны, руководствуются в своих отношениях добрыми намерениями, что соответствует целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций.

12. Генеральная Ассамблея заявляет: ничто из вышеприведенного никоим образом не может ущемить право на самоопределение, свободу и независимость народов, в частности народов, находящихся под гнетом колониальных или расистских режимов, или испытывающих другие формы иностранного господства, а также право этих народов вести борьбу против этого, обращаться за помощью и получать ее согласно Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

13. Все государства должны, в соответствии с вышеуказанными принципами, установить и поддерживать добрососедские отношения с другими государствами, независимо от их политической или социальной системы, уровня их развития, географической зоны, в которой они находятся, или направленности их внешней политики.

/...

III. Конкретное юридическое содержание добрососедских отношений

Помимо выполнения общепризнанных принципов и норм международного права соседние государства уделяют особое внимание развитию и соблюдению конкретных принципов и норм, содействующих укреплению общих принципов, предупреждению разногласий между соседями и созданию преград действиям, которые могут произойти и отрицательно сказаться на отношениях между соседними государствами.

В частности:

1. Государства воздерживаются от враждебных действий и шагов, которые могут затронуть соседние государства или любые другие государства, в частности не используют свою собственную территорию и не позволяют использовать ее против соседних государств или любых других государств.

2. Каждое государство воздерживается от предоставления своей территории в распоряжение другого государства, готовящего или совершающего подрывные действия против соседнего государства, или государства этой зоны, или против любого другого государства.

3. Каждое государство воздерживается от предоставления своей территории в распоряжение другого государства и не разрешает использовать свою территорию в целях совершения действий с использованием силы или представляющих собой угрозу силой в отношении соседнего государства, другого государства этой зоны или любого другого государства.

4. Каждое государство обязано воздерживаться от формирования или поощрения формирования и предоставления условий для формирования нерегулярных сил или вооруженных банд, в частности банд наемников, ставящих своей целью вторжение на территорию соседнего государства или любого другого государства.

5. Каждое государство воздерживается от поощрения или поддержки вооруженными силами действий различных организаций или групп, направленных против законного правительства и государственных институтов соседнего государства или любого другого государства.

6. В том случае, если в приграничной зоне или даже в более отдаленных зонах осуществляется законная деятельность, которая может явным образом затронуть соседние государства или другие государства, государство, на территории которого осуществляется подобная деятельность, принимает меры с целью предотвратить или до минимума ограничить отрицательные последствия этой деятельности для соседнего государства или других государств.

/...

7. Государства придерживаются правила постоянного информирования друг друга (путем направления уведомлений и предупреждений, организации встреч, дискуссий, консультаций, переговоров) по вопросам, которые явным образом могут затронуть соседние государства или другие государства.

8. Соседние государства принимают меры по согласованию противоречивых интересов, которые иногда возникают в их отношениях, особенно в вопросах, связанных с соседством, на основе принципов справедливости и с учетом всех относящихся к делу факторов.

9. Все государства прилагают усилия и проводят деятельность с целью взаимного предоставления своим народам как можно более широкой и точной информации о жизни соседних народов (о их происхождении, истории, языке, культуре, достижениях), что является важным фактором, призванным содействовать развитию добрососедских отношений.

10. Государства проявляют особый интерес к проблемам своих соседей и, как правило, в своих действиях по отношению к ним демонстрируют дух доброй воли и терпимость.

IV. Конкретное материальное содержание добрососедских отношений. Развитие сотрудничества на основе взаимной выгоды

1. Соседние государства и государства одной географической зоны должны сотрудничать друг с другом на основе уважения независимости и суверенитета, равенства прав, невмешательства во внутренние дела и взаимной выгоды, с тем чтобы разрешать все проблемы, порожденные соседством или нахождением в одной географической зоне.

В этих целях они должны содействовать развитию самых различных форм сотрудничества в политической, экономической, научно-технической, культурной и других областях, должны расширять взаимные обмены материальными и духовными ценностями и сотрудничать друг с другом в решении всякой новой проблемы, представляющей взаимный интерес.

Они принимают меры к устранению препятствий и ограничений на пути развития сотрудничества.

2. Все государства содействуют сотрудничеству между соседними странами, особенно между развивающимися странами, — сотрудничеству, способствующему осуществлению их национальных экономических программ, достижению общих крупных экономических целей, обеспечению их экономического и социального прогресса.

3. Соседние государства сотрудничают в решении любой пограничной проблемы на основе взаимности.

/...

Они развивают свое экономическое сотрудничество в пограничной зоне на основе равенства прав, справедливости и взаимной выгоды, в частности в вопросах разработки общих ресурсов, использования рек и других пограничных водоемов в целях судоходства и осуществления энергетических проектов, обеспечения сотрудничества в области туризма, а также в использовании автомобильных дорог и других путей сообщения, образующих границу или пересекающих ее.

Соседние государства и государства одной зоны расширяют свои торговые обмены и экономическое сотрудничество, используя для этого самые различные формы и пользуясь преимуществами, вытекающими из их географической близости.

Они должны урегулировать на основе согласия и в духе взаимной выгоды проблемы, связанные с мелкими трансграничными перевозками, эксплуатацией владений, расположенных в приграничной зоне, поездками рабочих в приграничной зоне.

4. Соседние государства сотрудничают между собой в целях облегчения воздушного и морского сообщения и обеспечения его безопасности и при возникновении несчастных случаев опираются на помощь друг друга в организации операций по поиску и спасению.

Соседние государства сотрудничают между собой и в связанных с соседством морских вопросах, таких, как делимитация морских участков, совместная разведка и разработка ресурсов, составляющих единое целое, если эти государства приходят к мнению, что совместные действия более выгодны, чем индивидуальные действия.

5. Соседние государства должны развивать сотрудничество и обмены в области культуры и образования, процесс взаимного ознакомления с культурными и историческими ценностями каждого народа и их оценки, содействовать воспитанию населения, особенно молодого поколения в духе мира и разрядки и добрососедских отношений.

6. Соседние государства расширяют взаимное сотрудничество в области здравоохранения, особенно в приграничной зоне, снабжают друг друга информацией и принимают совместные меры по предупреждению эпидемий и борьбе с ними. Они сотрудничают также в обеспечении санитарной защиты животных и растений, в предотвращении и борьбе с эпидемиями животных и растений в приграничных зонах.

/...

7. Соседние государства сотрудничают между собой и опираются на помощь друг друга в целях преодоления трудностей, порожденных чрезвычайными ситуациями, такими, как пожары, серьезные и массовые несчастные случаи, а также трудностей, вызванных стихийными бедствиями, такими, как землетрясения, наводнения, засуха, извержение вулканов и ураганы.

Они сотрудничают также в принятии всех возможных мер, направленных на предотвращение чрезвычайных ситуаций и стихийных бедствий.

Соседние государства и государства одной зоны информируют друг друга о возникновении или возможности возникновения чрезвычайных ситуаций или стихийных бедствий, которые заведомо могут иметь серьезные последствия.

Они воздерживаются от всякого воздействия на атмосферу, способного изменить направление движения облаков или дождевых туч, вызвать ураганы или другие губительные явления на территории соседних государств или других государств этой зоны.

8. Соседние государства воздерживаются от действий, которые могут вызвать серьезные последствия за пределами национальной территории, таких, как строительство атомных электростанций, захоронение радиоактивных отходов или строительство особо крупных промышленных центров в приграничной зоне.

Они проводят взаимные консультации по вопросу о таких действиях, общими усилиями ищут решения, призванные предотвратить такие последствия, и создают механизм, призванный обеспечивать постоянный обмен информацией и консультации по поводу возможных происшествий на объектах такого рода.

9. Соседние государства сотрудничают между собой по всем аспектам деятельности, которая осуществляется на их территории и которая может вызвать негативные последствия за пределами национальной территории.

10. Соседние государства содействуют передвижению населения в приграничной зоне, в том числе, по мере необходимости, в целях осуществления в приграничной зоне соседней страны на договорной основе профессиональной деятельности, имеющей исключительно важное значение, например деятельности врачей, пожарников, персонала, специально подготовленного для проведения спасательных операций, для чего отменяются визы или упрощается процедура их выдачи и общая процедура пересечения границы.

/...

Они поддерживают друг друга в борьбе против терроризма, захвата воздушных судов, контрабанды и других правонарушений и расширяют свое сотрудничество по правовым и административным вопросам, включая вопросы выдачи преступников.

При необходимости они сотрудничают друг с другом и в решении проблем беженцев.

11. В осуществлении своих суверенных прав государства, на территории которых проживают этнические, религиозные или языковые меньшинства, обеспечивают лицам, принадлежащим к этим меньшинствам, те же права, что и всем другим гражданам, включая право создавать свою культуру, исповедывать свою религию или соблюдать свои религиозные обряды, пользоваться своим родным языком.

Соседние государства, равно как и другие государства, уделяют должное внимание той позитивной роли, которую должны играть эти меньшинства в деле лучшего ознакомления государств друг с другом и сближения государств, постоянного развития отношений добрососедства и сотрудничества между ними на основе строгого соблюдения принципов независимости и национального суверенитета, невмешательства во внутренние дела и других основополагающих принципов международного права.

12. Государства, и особенно соседние государства и государства одной зоны, сотрудничают между собой в решении посредством заключения двусторонних или многосторонних соглашений, международных проблем, связанных с защитой и улучшением окружающей среды, а также в ограничении, предупреждении, смягчении и ликвидации вредных для окружающей среды последствий, порождаемых деятельностью во всех областях, с учетом суверенитета и интересов всех государств.

Осуществляя суверенное право на разработку своих ресурсов в соответствии с разработанной ими политикой в области охраны окружающей среды, соседние государства и государства одной зоны согласно принципам Устава и международного права принимают меры к тому, чтобы деятельность, осуществляемая под их юрисдикцией и контролем, не наносила ущерба окружающей среде других государств или зон, расположенных за пределами их национальной юрисдикции.

13. Соседние государства и государства одной зоны должны, используя средства, выбранные ими по своему усмотрению, содействовать применению средств массовой информации для углубления знаний друг о друге и взаимопонимания, для укрепления доверия и сотрудничества между ними в духе объективности, уважения культуры, цивилизации и истории другого народа, его права свободно выбирать подходящие для него пути социального, экономического и политического развития и следовать им.

14. Соседние государства и государства одной зоны должны содействовать на региональном и субрегиональном уровнях развитию сотрудничества во всех областях, с тем чтобы решать проблемы, представляющие общий интерес.

/...

V. Пути и средства укрепления и развития добрососедских отношений

1. Каждое государство в качестве основной задачи своей внешней политики стремится установить добрососедские отношения.

Государства, имеющие соседей, предпринимают усилия, с тем чтобы включить принцип добрососедства в качестве основной и постоянной цели своей внешней политики в свои конституции и законы.

2. Соседние государства, так же как и другие государства, исполняют все общепринятые пути и средства, с тем чтобы укрепить и углубить свои добрососедские отношения.

Соседние государства, так же как и другие государства одной зоны, проводят консультации и периодические визиты, по возможности на самом высоком уровне, для рассмотрения и решения проблем, представляющих общий интерес, а также для обмена мнениями по современным международным проблемам, с тем чтобы содействовать укреплению дружбы, взаимопонимания и уважения между соседями.

Они поощряют также частые контакты, визиты и обмены мнениями на центральном и местном, правительственном и неправительственном уровнях, с тем чтобы рассматривать и решать конкретные проблемы, вытекающие из географической близости и соседских отношений.

3. Соседние государства, так же как и другие государства, заключают, в соответствии со своей практикой и своими конституционными нормами, договоры и соглашения или разрабатывают другие документы для регулирования своего сотрудничества и своих отношений в политической, экономической, культурной, научно-технической и других областях.

Они заключают договоры о добрососедских отношениях и закрепляют принцип добрососедства в своих договорах и двусторонних и многосторонних конвенциях, уточняя содержание этого принципа по наибольшему числу его конкретных элементов с учетом особого характера отношений между соответствующими странами и проблем, являющихся предметом урегулирования.

Соседние государства заключают пакты о ненападении и неприменении силы и угрозы ее применения или выполняют соответствующие обязательства в какой-либо другой соответствующей форме.

Они заключают, в частности, пограничные соглашения, регулирующие вопросы делимитации и демаркации границы между государствами, а также другие договоры или соглашения для решения какой бы то ни было проблемы, вытекающей из соседства и сотрудничества в пограничных

/...

зонах, особенно проблем, которые могут вызывать разногласия и трения. Они могут договариваться также о соглашениях в отношении форм и методов взаимного сотрудничества в случае чрезвычайных ситуаций, стихийных бедствий, авиационных катастроф или кораблекрушений, или других ситуаций, при которых необходимо сотрудничество между соседними странами.

4. Соседние государства, так же как и другие государства одной зоны, поддерживают между собой эффективные каналы связи, особенно, когда возникают какие-либо проблемы или напряженность, с тем чтобы быть в состоянии содействовать сохранению и усилению диалога в целях решения этих проблем.

5. Соседние государства создают совместные комиссии и другие двусторонние органы, с тем чтобы своевременно регулировать посредством соглашений и сотрудничества различные проблемы, касающиеся развития отношений между ними.

Соседние государства и государства одной зоны договариваются на постоянной или временной основе, в соответствии с потребностями, о процедурах консультаций и переговоров, приспособленных к характеру различных проблем, возникающих между ними, с целью рассмотрения и решения этих проблем.

Они устанавливают конкретные формы и методы решения пограничных инцидентов, а также любых разногласий, которые могут возникнуть в их совместных отношениях.

Заинтересованные государства одной зоны создают, по мере необходимости, региональные и субрегиональные органы и другие соответствующие механизмы для рассмотрения и решения проблем, представляющих общий интерес.

6. Заинтересованные государства, соседние государства и государства одной зоны, разрабатывают программы сотрудничества и обменов на более длительные периоды, с тем чтобы обеспечить стабильность отношений между ними и осуществление экономических проектов, представляющих общий интерес.

7. Заинтересованные государства одной зоны организуют, по мере необходимости, совещания и международные конференции для обмена мнениями, а также для рассмотрения и решения проблем, представляющих общий интерес.

8. Государства одной зоны договариваются, по мере необходимости, в рамках договоров, основанных на принципе одинаковой безопасности и ненападения ущерба безопасности каждой страны, о мерах, направленных на увеличение доверия, или о других мерах безопасности в региональном или субрегиональном планах.

)...

Кроме того, государства одной зоны могут договариваться в рамках договоров, основанных на принципе одинаковой безопасности и ненанесения ущерба безопасности каждой страны, о создании демилитаризованных зон, зон мира, сотрудничества и добрососедства, безъядерных зон, а также принимать другие меры в целях укрепления безопасности, согласия и мира в соответствующей зоне и во всем мире.

Соседние государства, в частности, рассматривают вопрос о создании на своих границах демилитаризованных зон, в которых не будет вооруженных сил и вооружений, за исключением лишь персонала, обеспечивающего охрану границ, и наряда полиции.

9. Соседние государства принимают меры к разработке на постоянной основе форм и методов, позволяющих осуществлять более широкое и систематическое ознакомление с историей, происхождением, языком и культурой соседних народов, а также с существующим политическим, экономическим и социальным положением этих народов, посредством, наряду с другими способами, опубликования исследований и монографий, газетных и журнальных статей и подготовки радио- и телепередач, перевода книг и исследований авторов соседних стран, демонстрации фильмов, обмена визитами деятелей культуры и специалистов, обмена стипендиями, студентами.

Кроме того, соседние государства организуют также посредством использования средств массовой информации и других соответствующих форм празднование исторических годовщин соседних государств и народов, в частности моментов и событий, которые знаменуют эффективное сотрудничество между ними.

10. В случае кризисов, возникновения напряженности или конфликтных ситуаций между соседними государствами, они принимают меры, для того чтобы ослабить эти конфликты и урегулировать мирными средствами споры или ситуации, которые возникли в результате таких конфликтов.

С этой целью заинтересованные государства рассматривают принятие в срочном порядке, в зависимости от обстоятельств, наиболее адекватных мер, таких, как:

a) строго воздерживаться от любых военных действий превентивного характера против соседних или других государств;

b) отказаться от концентрации войск и демонстрации силы в пограничной зоне или вблизи других государств;

c) осуществлять договоры о частичном или полном сокращении войск, находящихся в пограничной зоне или вблизи территории других государств;

/...

d) вывести войска, хотя бы временно, на определенное расстояние от границы, установленное совместно сторонами или в одностороннем порядке;

e) создать совместно или в одностороннем порядке, каждый на своей территории, систему контроля в пограничной зоне, в которой существует напряженность, с тем чтобы не позволить проводить враждебные действия против другого государства;

f) воздерживаться от односторонних действий в этой зоне или действий в отношении спорной проблемы, являющейся основной причиной кризиса, и установить мораторий в отношении спорного вопроса, избегая таким образом элементов, которые могли бы осложнить обстановку;

g) отказаться от односторонней денонсации договора или конвенции, касающихся спорного вопроса;

h) воздерживаться от враждебных, резких, клеветнических и провокационных заявлений и пропаганды, а также от любых других действий, создающих чрезмерную гласность вопросу, который является предметом спора;

i) использовать официальные или неофициальные, односторонние или двусторонние, проникнутые добрыми намерениями, примирительные и конструктивные заявления сторон, в которых выражено твердое стремление урегулировать кризис мирным путем;

j) отказаться от разрыва дипломатических отношений, если таковые существуют, и поддерживать постоянные контакты между сторонами, либо непосредственно, либо через третьи государства;

k) в срочном порядке начать двусторонний зондирующий обмен мнениями, с тем чтобы уточнить наиболее сложные аспекты возникшей напряженности и ее характер и наиболее точно понять создавшуюся ситуацию;

l) предпринять действия, с тем чтобы избежать массового потока беженцев и в духе доброй воли решить возникшие гуманитарные проблемы;

m) использовать все действия, меры, акты или жесты, которые, даже если они не имеют прямого отношения к конфликтной ситуации, могут способствовать ослаблению кризиса и улучшению общей атмосферы отношений между двумя странами (как например, открытие совместной границы, возобновление автодорожного, железнодорожного и воздушного сообщений);

/...

n) неукоснительно поддерживать сотрудничество в областях, представляющих общий интерес, и принимать меры к тому, чтобы не ставить под угрозу это сотрудничество или сводить к минимуму оказываемое на него негативное воздействие;

o) организовать субрегиональные или региональные совещания с участием соседних или других государств одной зоны, использовать механизмы Организации Объединенных Наций для урегулирования споров;

p) принять предложения об оказании добрых услуг, посредничестве или примирении, призывы к сдержанности, с которыми обращаются, индивидуально или коллективно, третьи государства, в частности соседние государства, государства одной географической зоны или другие государства, которые имеют хорошие отношения с конфликтующими сторонами.

11. В случае если возникнут военные действия между соседними странами, заинтересованные государства, с тем чтобы установить или восстановить добрососедские отношения, рассматривают в первую очередь принятие мер, направленных на создание условий для перехода к решению мирными средствами возникшей ситуации или спора, которые привели к враждебным действиям. К таким мерам относятся:

- a) прекращение военных действий;
- b) возврат войск в пределы национальной территории;
- c) разъединение войск и сохранение дистанции между ними;
- d) частичный вывод войск из театра военных действий;
- e) воздержание от принятия мер, которые прямо или косвенно ведут к усилению и расширению военных действий;
- f) установление перемирия;
- g) приостановление военных действий в определенных случаях (Новый год, другие праздники);
- h) взаимное признание в соответствии с международным правом в случае, если конфликтующие государства не признают друг друга;
- i) восстановление или установление неофициальных отношений;
- j) восстановление или установление официальных отношений в какой-либо форме, которая не предполагает обязательного установления дипломатических отношений;

/...

к) установление дипломатических отношений;

1) принятие мер и положительных жестов для возобновления минимума отношений в областях, представляющих общий интерес, с целью нормализации своих отношений.

VI. Роль международных организаций в развитии добрососедских отношений между государствами

1. Установление добрососедских отношений является важной целью Организации Объединенных Наций, а также всех учреждений системы Организации Объединенных Наций.

Организация Объединенных Наций призвана, согласно Уставу, играть важную роль в поддержании мира и безопасности в отношениях между соседними государствами и между всеми государствами-членами, а также в решении споров между ними.

2. Международные организации прямо или косвенно способствуют, согласно своим уставам и в рамках своих полномочий, всей своей деятельностью и конкретными действиями укреплению и развитию добрососедских отношений между государствами.

Они должны развивать сотрудничество между соседними государствами, а также между государствами одной зоны, как неотъемлемую часть международного сотрудничества.

Международные организации, так же как и другие формы сотрудничества и многосторонних переговоров, созданные государствами, содействуют решению международных проблем, представляющих особый интерес для соседних государств и для государств одной зоны, таких проблем как принятие мер доверия, создание зон мира, безъядерных зон, зон сотрудничества и добрососедства.

3. Международные организации, и в частности региональные экономические комиссии Организации Объединенных Наций, а также другие региональные учреждения, поддерживают осуществление экономических целей, разработанных совместно соседними странами или странами одной зоны, а также любые меры по сотрудничеству между этими странами.

Международные организации содействуют разработке и выполнению межправительственных, региональных, субрегиональных и национальных программ экономического развития, в частности специальных программ, предназначенных для развивающихся стран.

Они поддерживают осуществление региональных и субрегиональных проектов, в частности между развивающимися странами, и содействуют такому осуществлению, а также другим мерам по сотрудничеству между этими странами, в том числе путем предоставления технической, финансовой и другой помощи.

/...

Региональные и субрегиональные организации, в рамках своих полномочий, продолжают принимать меры к созданию условий и общей политической и правовой основы, которые будут благоприятствовать сотрудничеству между странами одной зоны.

* * *

Все государства заявляют о своей приверженности добрососедским отношениям и о своей решимости действовать в целях укрепления и развития добрососедских отношений, в соответствии с положениями настоящего документа.

Генеральная Ассамблея подтверждает необходимость того, чтобы в отношениях между всеми государствами были обобщены длительная положительная практика, общепризнанные принципы и нормы, касающиеся добрососедских отношений, и с этой целью просит все государства добросовестно соблюдать и выполнять в своих взаимных отношениях положения настоящего документа.

Генеральная Ассамблея подчеркивает необходимость продолжения и интенсификации усилий и деятельности всех государств, а также международных организаций, в целях укрепления и развития добрососедских отношений между государствами.
